

Song at Dama of the Noche
Buena. (Early Xmas morning dayce)

Hay-nah-kah, hay-nah-kah hay-nah, hay-
nah

Ay-nay'h-kah ay-eh-neh yah-kah kee-
ah-ay-nah nah-neh

Ay-nay'h-kah ay-eh-neh yah-kah
Ay-eh-neh yah-kah ayah-ay-nah

Hah-neh-eh yoo-kee-ah-ay-ah ay
(to the water) nah yoo-kee-ah-ay-ah ay-nah
(no meaning)

Ah-ah-kah ah kah ayah-nah
Yah-kee-ah ah-shoo-nah ah-ay-nah
(Harriet blow on tambore)

Nee-eh-keh kah-chee-koo-nah
ah-nee-eh peh-keh-yah-koo-
shah-neh
(Navajo)

Shee-hlah-pee-ah teh-eh nee-koo
(same)

Kah-pee-shoo-shie-ah-nee-eh
(nav)

Ee'-eh-loo-ee ah-ah-ee-yah kah

Ee'-yah ee-nah ee-nee-ah kah ee-
nah ee-nee-ah kah ee-nah
Vicente, 3/16/91

* Ee-nah-yah-roo-wáh is medicine
phrase for "listen". Archaic, not under-
stood by most here